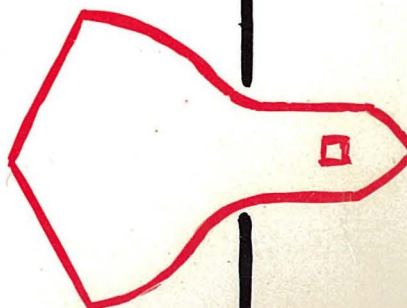
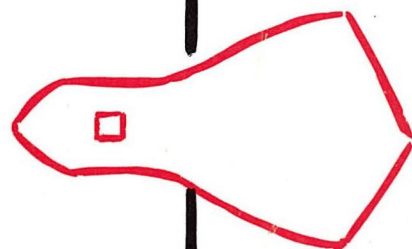
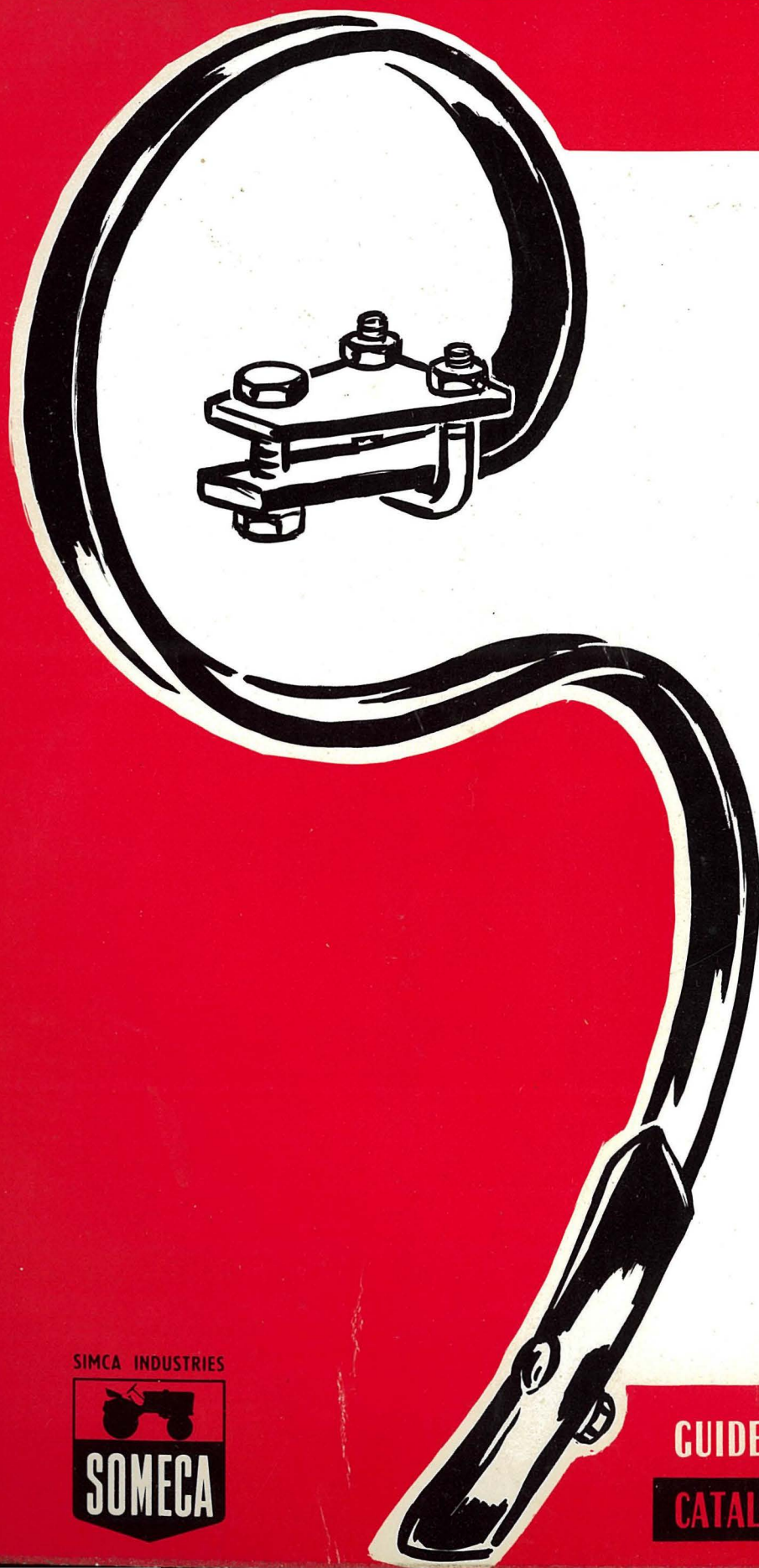


VIBRO-CULTEUR

D.12



SIMCA INDUSTRIES



GUIDE D'USAGE ET D'ENTRETIEN
CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE

meunier

VIBROCOLTEUR

TYPE D.12

Guide d'usage et d'entretien

CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE

sommaire

I - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES	3
II - MONTAGE DE L'APPAREIL	3
A - Du bâti	3
B - Montage des dents	4
C - Montage des hersees	6
III - POSSIBILITES D'UTILISATION	6
A - Reprise des labours	6
B - Pour le chaume après la récolte	6
C - Destruction des mauvaises herbes	6
D - Cultures en lignes.....	7
E - Prairies	7
IV - MISE EN SERVICE - REGLAGES - ENTRETIEN -	7
A - Vitesse de travail	7
B - Réglage du terrage	7
C - Recommandations importantes	8
D - Réglage des hersees d'accompagnement	8
E - Entretien	8

1° Caractéristiques principales

MODELES	A	B	C	D	E	F
- VIBROCULTEURS -						
Nombre de dents	13	17	21	25	29	34
Largeur de travail m	1,56	1,78	2,10	2,50	2,90	3,40
Poids de l'appareil kg	133	140	180	215	241	340(1)
Puissance nécessaire ch	20-25	25-30	30-35	35-40	40-45	50-55
Poids total des roues de jauge ...	86	86	86	86	86	86
- HERSES D'ACCOMPAGNEMENT -						
Nombre de dents	24	24	26	34	38	44
Largeur de travail m	1,92	1,92	2,40	2,72	3,04	3,52
Poids kg	34	34	40	55	58	64
Nota : - Toutes ces valeurs s'entendent sans extensions de bâti. - (1) - Avec roues de jauge obligatoirement.						

2° montage de l'appareil

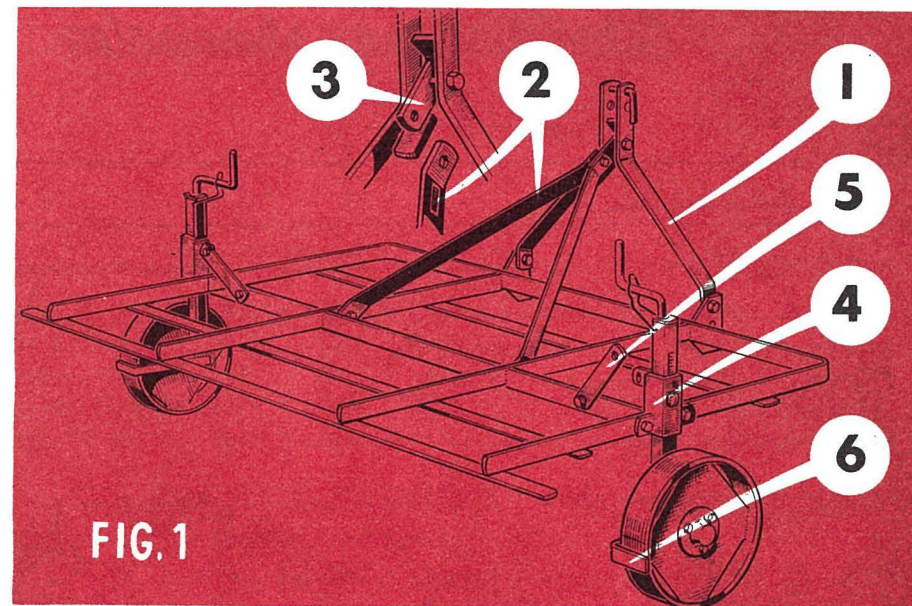
A - DU BATI (Fig. 1)

- Monter sur le cadre du bâti les supports (1) et les tirants (2) du 3ème point d'attelage en prenant soin d'orienter l'équerre (3) avec son repliage vers l'arrière. Les supports (1) doivent être placés à l'intérieur des goussets de l'attelage et le tirant marqué " S O M E C A " à droite.

- Monter les supports des roues (4) à l'extérieur des longerons latéraux du bâti sans bloquer les boulons.

- Monter les arc-boutants droit et gauche (5) en prenant soin de régler les supports des roues le plus verticalement possible. Une lumière permet d'en assurer l'aplomb. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie.

- Mettre en place les décroisseurs des roues (6) à l'intérieur des supports et les orienter en arrière. Les décroisseurs ne sont pas montés avec l'équipement à pneumatiques.



- Monter les axes inférieurs d'attelage avec la portée dont le diamètre correspond aux rotules des bras de traction, vers l'intérieur. Noter que les axes d'attelage peuvent être introduits dans 2 orifices différents se superposant, ceci pour obtenir un aplomb du bâti et une position des bras de traction plus correcte en fonction du type du tracteur utilisé.

B - MONTAGE DES DENTS (Fig. 2)

Notons tout d'abord qu'il est possible de monter par type d'appareil des dents en quantité maximum ou en quantité réduite. A cet effet des nombres sont estampillés sur les traverses et indiquent, non pas l'écartement entre deux dents successives, mais le nombre de dents qui seront montés sur un appareil si l'on place une dent dans l'axe de chacun des nombres identiques.

Exemple :

Sur les traverses du vibroculteur D.12 E, de 29 dents sont frappées, une série de nombres 29 et une série de nombres 19. Ceci veut dire que :

- si l'on monte une dent dans l'axe de chaque n° 29, nous aurons sur l'appareil 29 dents, soit la quantité maximum.
- si l'on monte une dent dans l'axe de chaque n° 19, nous aurons sur l'appareil 19 dents, soit une quantité réduite.

Dans les deux cas, les dents sont réparties régulièrement.

Comment monter une dent :

- Assembler, au moyen de la bride (1), la dent (2) et la plaque de serrage (3).

Noter que la dent doit s'appliquer sous la traverse.

- Glisser l'ensemble dent et plaque sur la traverse de l'arrière vers l'avant comme en (A)

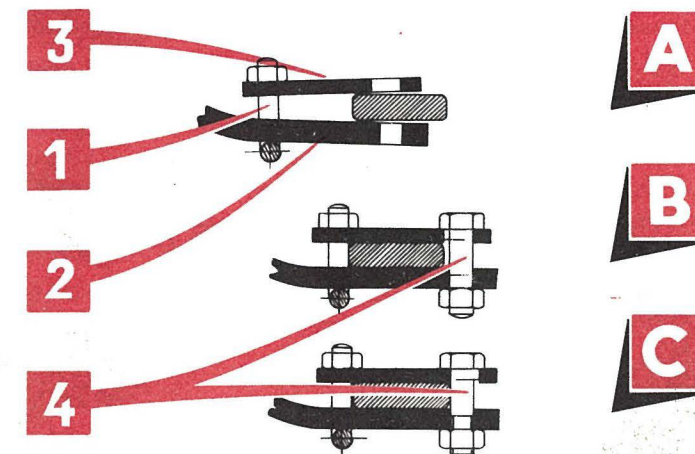


Fig. 2

- Enfiler le boulon à excentrique (4) par le haut et serrer légèrement les 3 écrous (voir figurine B).
- Tourner la tête du boulon à excentrique (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à blocage, puis bloquer tous les écrous à fond (voir C).

NOTA

Il y a lieu de contrôler le blocage de la boulonnerie après quelques heures de service. S'assurer également que les boulons de socs sont toujours serrés à fond.

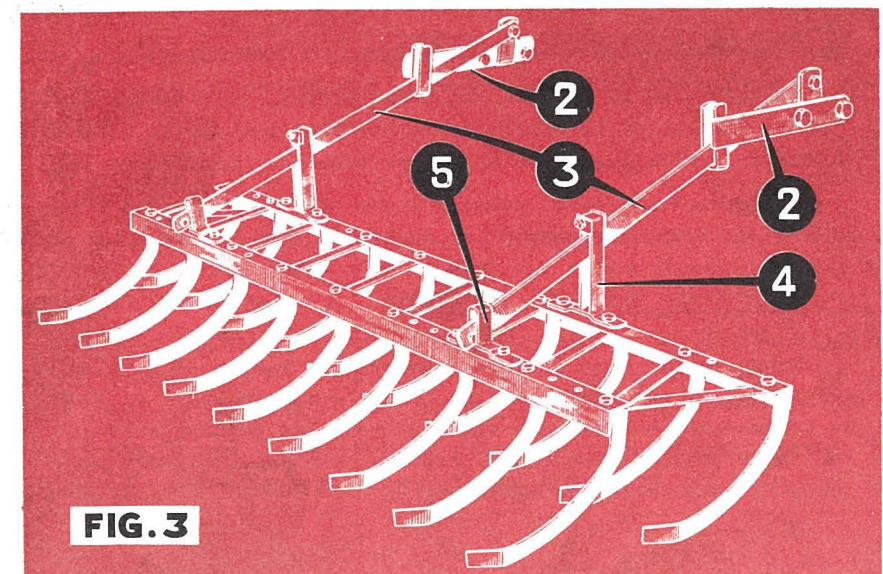


FIG. 3

C - MONTAGE DES HERSES (facultatif) (Fig. 3)

- Assembler le ou les bâtis de herse avec les dents comme le montre la figure (3).
- Fixer aux extrémités arrière des longerons du cadre du vibroculteur (1) les bras-supports (2) de la herse. Pour chaque compartiment de herse les supports doivent être boulonnés à l'intérieur des longerons.
- Fixer les barres de traction (3) aux bras-supports en les ayant préalablement munies des coulisses (4 et 5).
- Présenter le ou les compartiments de herse assemblés dans l'axe du vibroculteur et boulonner les coulisses aux cornières des compartiments en les réglant latéralement de façon qu'il n'y ait aucune contrainte dans les articulations de l'ensemble.

3° POSSIBILITES D'UTILISATION

Les principales applications de cet appareil lui donnent une grande polyvalence :

- reprise des labours au printemps
- préparation du sol pour semis
- déchaumage
- destruction des mauvaises herbes et principalement du chiendent
- nettoyage des cultures en lignes
- aération et nettoyage des prairies.

A - REPRISE DES LABOURS

Dans ces conditions, il faut utiliser la totalité des dents et de préférence adapter la herse derrière le vibroculteur.

La profondeur de travail recommandable est de l'ordre de 6 à 7 cm; elle est, bien entendu, laissée à la discrétion des agriculteurs qui n'ont pas tous exactement des méthodes de préparation identiques.

B - POUR LE CHAUME APRES LA RECOLTE

Utiliser, si le terrain est assez propre, la totalité des dents.

Par contre, si la paille de moissonnage-battage ou des mauvaises herbes créent un obstacle, monter les dents en nombre réduit et équipées de socs en patte d'oie.

Effectuer un premier passage à une profondeur de 5 à 6 cm, puis un second passage en travers à une profondeur un peu plus grande, voire même jusqu'à 12 - 16 cm.

C - DESTRUCTION DES MAUVAISES HERBES

Dans les terrains envahis de mauvaises herbes et particulièrement des racines de chiendent, il est possible d'utiliser le vibroculteur en travaillant à environ 12 cm de profondeur. Les racines sont extirpées et portées à la surface du sol, et par l'effet des vibrations des dents, débarrassées de la majeure partie de la terre; il en découle la dessiccation de celles-ci.

Le terrain doit être travaillé au moins une fois en long et une fois transversalement.

Si l'on se trouve en présence de beaucoup de chardons, de tussilages ou de plantes ayant des racines à peu près semblables et beaucoup plus profondes que le chiendent, utiliser de préférence des socs en patte d'oie en travaillant assez près de la surface du sol de manière à se contenter de couper les racines.

D - CULTURES EN LIGNES

Dans ce cas, on peut utiliser des socs en patte d'oie de 70 mm de largeur ou mieux des socs de binage de 100 mm de largeur.

Il est nécessaire de disposer les dents symétriquement par rapport à l'axe longitudinal du vibroculteur de façon que ce dernier ne tire pas de travers. Régler l'écartement des dents pour nettoyer au mieux les interlignes et approcher des plantes selon les besoins et aussi selon les possibilités.

Le vibroculteur peut être utilisé pour nettoyer et ameublir le sol entre les rangs des plantes dans des cultures diverses telles que poireaux, betteraves (après démarriage), etc

E - PRAIRIES

Le vibroculteur peut aussi être valable s'il s'agit de nettoyer, de niveler et d'aérer les prairies au printemps.

Il existe à cet effet des socs spéciaux de 10 mm de largeur se présentant sous la forme de couteaux.

4° - Mise en service. Réglages. Entretien

A - VITESSE DE TRAVAIL

Pour obtenir une meilleure vibration des dents et une plus grande pulvérisation, faire avancer le tracteur, autant que le permet la nature du terrain, à une vitesse de l'ordre de 7 à 8 km/h.

B - REGLAGE DU TERRAGE

Lorsque le vibroculteur est porté par un tracteur équipé d'un système de relevage à effort contrôlé, le terrage désiré des dents est obtenu directement par le conducteur au moyen du levier de contrôle.

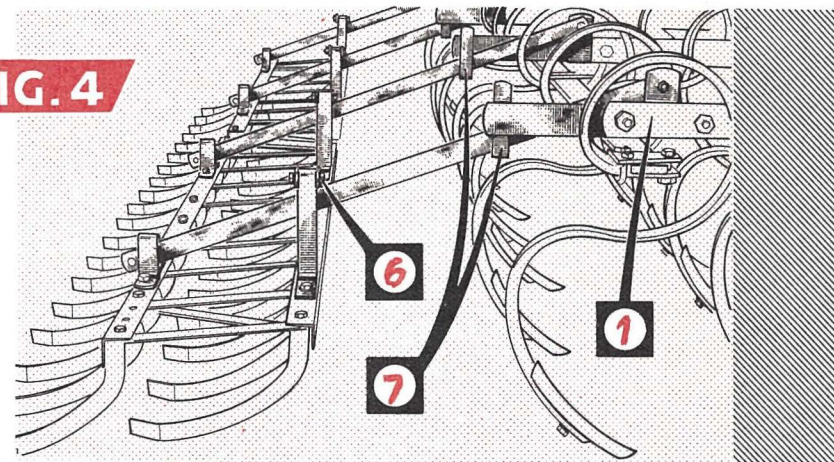
S'il s'agit par contre d'un tracteur avec relevage classique, le vibroculteur est alors équipé de roues de terrage, et c'est au moyen des manivelles et des graduations des pivots des roues que l'on détermine la régularité de la profondeur des socs.

Pour obtenir un terrage équilibré des socs dans le sens longitudinal de l'appareil, modifier la longueur du bras de poussée du 3ème point d'attelage au tracteur.

C - RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

- Ne jamais reculer avec les dents enterrées
- Ne jamais effectuer de virages importants, les dents étant enterrées. Agir sur le relevage hydraulique pour sortir l'appareil du sol.
- En cas de risque de bourrage, soulager le vibroculteur pendant la marche
- En cas de bourrage complet, soulever l'appareil en marche, puis effectuer une marche arrière de quelques mètres, poser l'outil et repartir.

FIG.4



D - REGLAGE DES HERSES D'ACCOMPAGNEMENT

Au moyen des brides de butée des coulisses (6) fig.4, régler l'aplomb des herse dans le sens longitudinal en fonction de la profondeur de travail des socs du vibroculteur. Noter que la rangée de dents avant doit travailler légèrement plus profondément que la rangée arrière (1 cm environ).

Attention

- NE JAMAIS ALOURDIR LES HERSES.
- NE JAMAIS RECULER, LES HERSES POSANT SUR LE SOL.

Pour éliminer le travail de la herse, il est possible de soulever manuellement celles-ci, de les pousser, et de poser les cornières avant de herse en avant des guides des barres de traction (Voir 7, fig.4).

E - ENTRETIEN

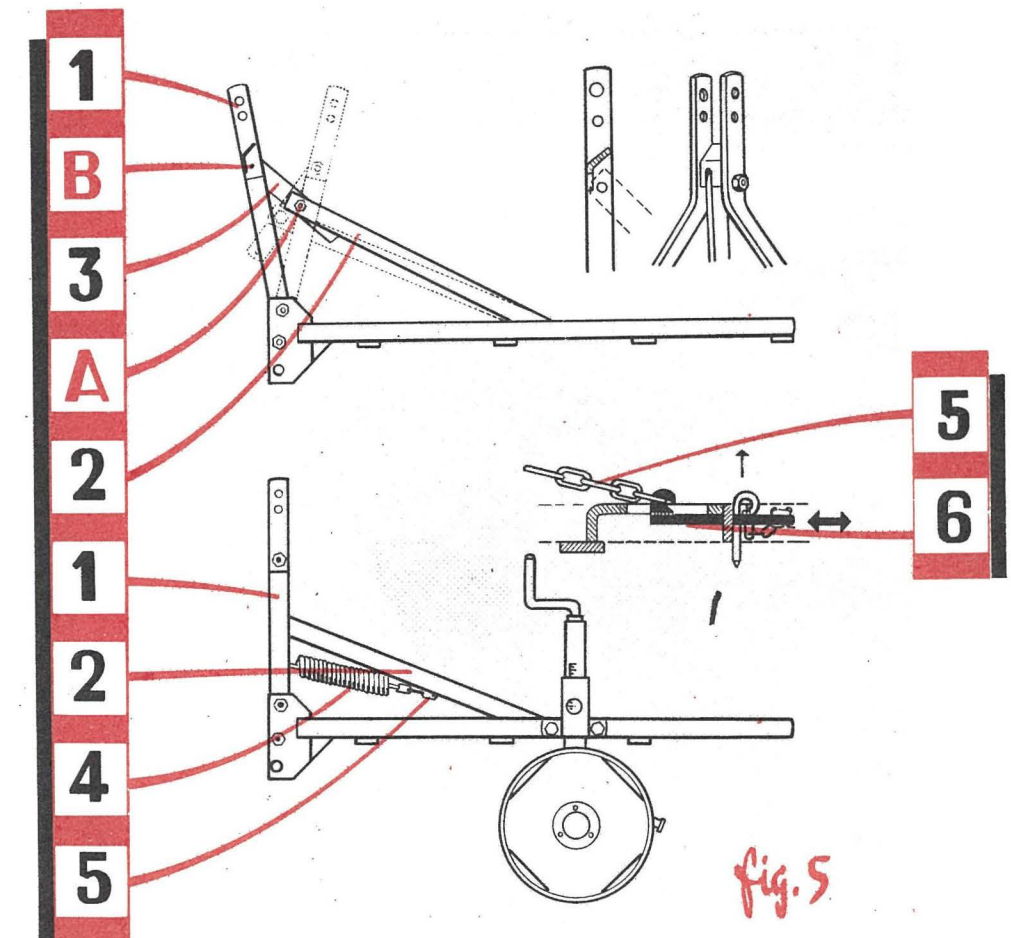
- Injecter de la graisse une ou deux fois par saison, selon l'intensité d'utilisation, dans les moyeux des roues qui sont munis de roulements à billes. Utiliser une bonne graisse telle "SHELL - RETINAX H1".
- Lubrifier de temps en temps les vis des manivelles de terrage.
- Pour les pneumatiques (éventuellement) : assurer une pression de gonflement de 2,5 kg/cm².

5 - Dispositif stabilisateur (facultatif)

Monté sur demande, ce dispositif augmente la régularité de la profondeur de travail malgré les dénivellations du terrain, ceci simplement par articulation de la potence du troisième point d'attelage sur le bâti du vibroculteur et liaison souple assurée par un ressort dont la tension est réglable.

Montage (FIG.5)

- Monter les supports (1) ainsi que les tirants côté bâti (2) en s'assurant que ceux-ci puissent s'articuler librement. A cet effet, bloquer les contre-écrous des boulons sans serrer ces derniers à fond.
- Relier, au moyen de la biellette (3) la tête de la potence, aux 2 tirants latéraux. Noter que le point d'articulation biellette-tirant (en A) est plus proche du point d'accrochage du ressort (4) que de la tête de potence (en B).



- Accrocher le ressort (4) à la biellette (3), et la chaînette (5) au crochet du tendeur (6) après mise en place de ce dernier dans la glissière soudée au bâti.

- Amener le ressort en tension, les supports de troisième étant verticaux, en avançant ou reculant la glissière du crochet de chaîne, ou bien en déplaçant la chaîne d'un maillon sur le crochet même.

B. Réglage du stabilisateur

En règle générale, le châssis du vibroculteur doit être parallèle au sol en travail. Deux cas peuvent se produire :

L'OUTIL PIQUE DU NEZ

La cause est, de ce fait, une tension insuffisante du ressort que l'on peut augmenter soit en allongeant le bras de poussée du troisième point, soit en déplaçant la glissière de tension ou les maillons sur le crochet de glissière.

L'AVANT DE L'OUTIL SE SOULEVE TROP

Dans ce second cas, le ressort est trop tendu. On peut remédier à cet inconvénient en raccourcissant le bras du troisième point d'attelage, ou en détendant le ressort lui-même.

Attention : Pour modifier la tension du ressort, il suffit de lever le vibroculteur au moyen du relevage jusqu'à détente complète de la chaîne.



NOS pièces d'origine portant nos poinçons, sont prêtes à être montées sans retouches. Elles sont identiques à celles qui équipent nos matériels neufs, et leur emploi vous assure une réparation parfaite pour votre meilleur profit.

PLANCHE 1

4157

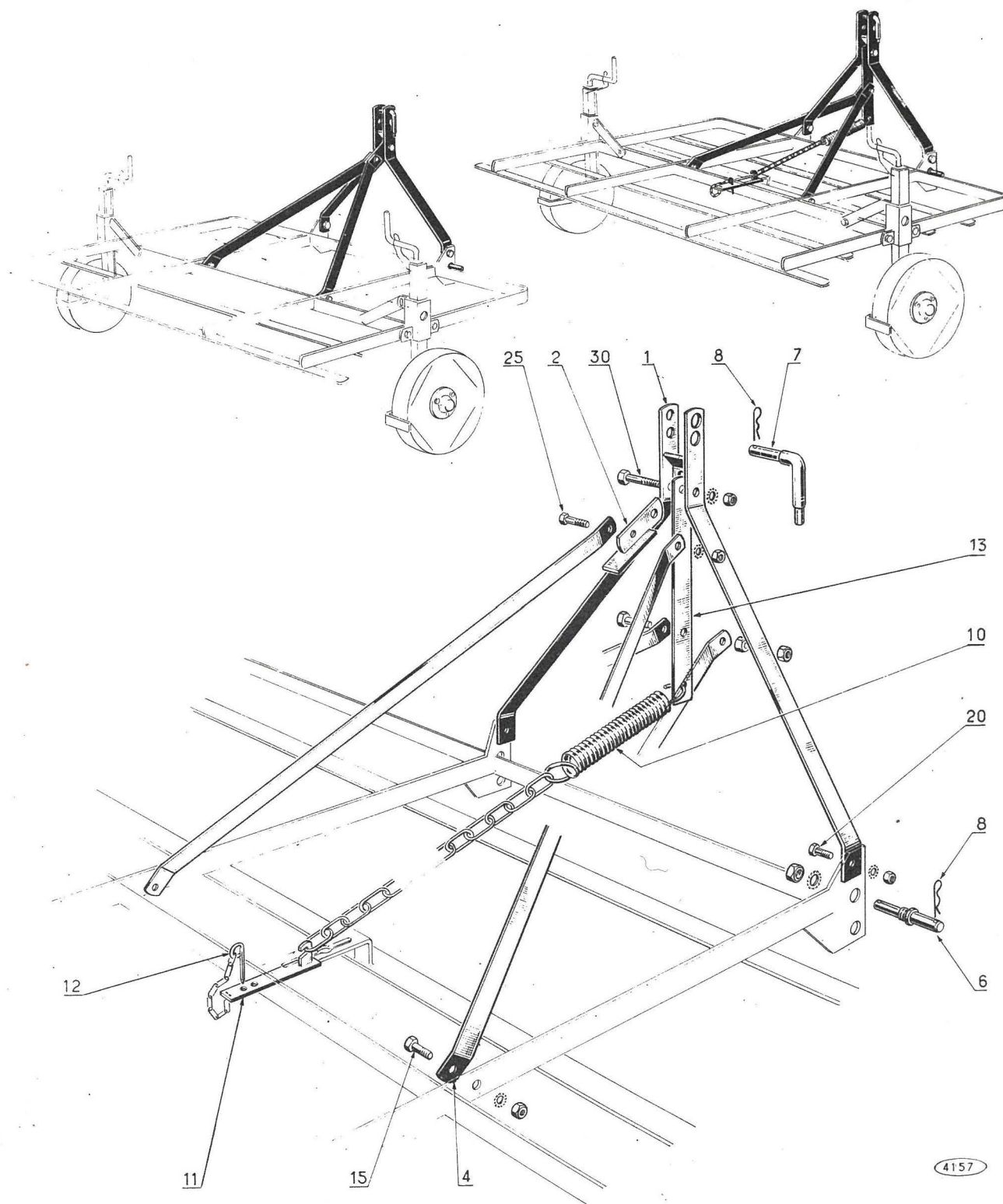


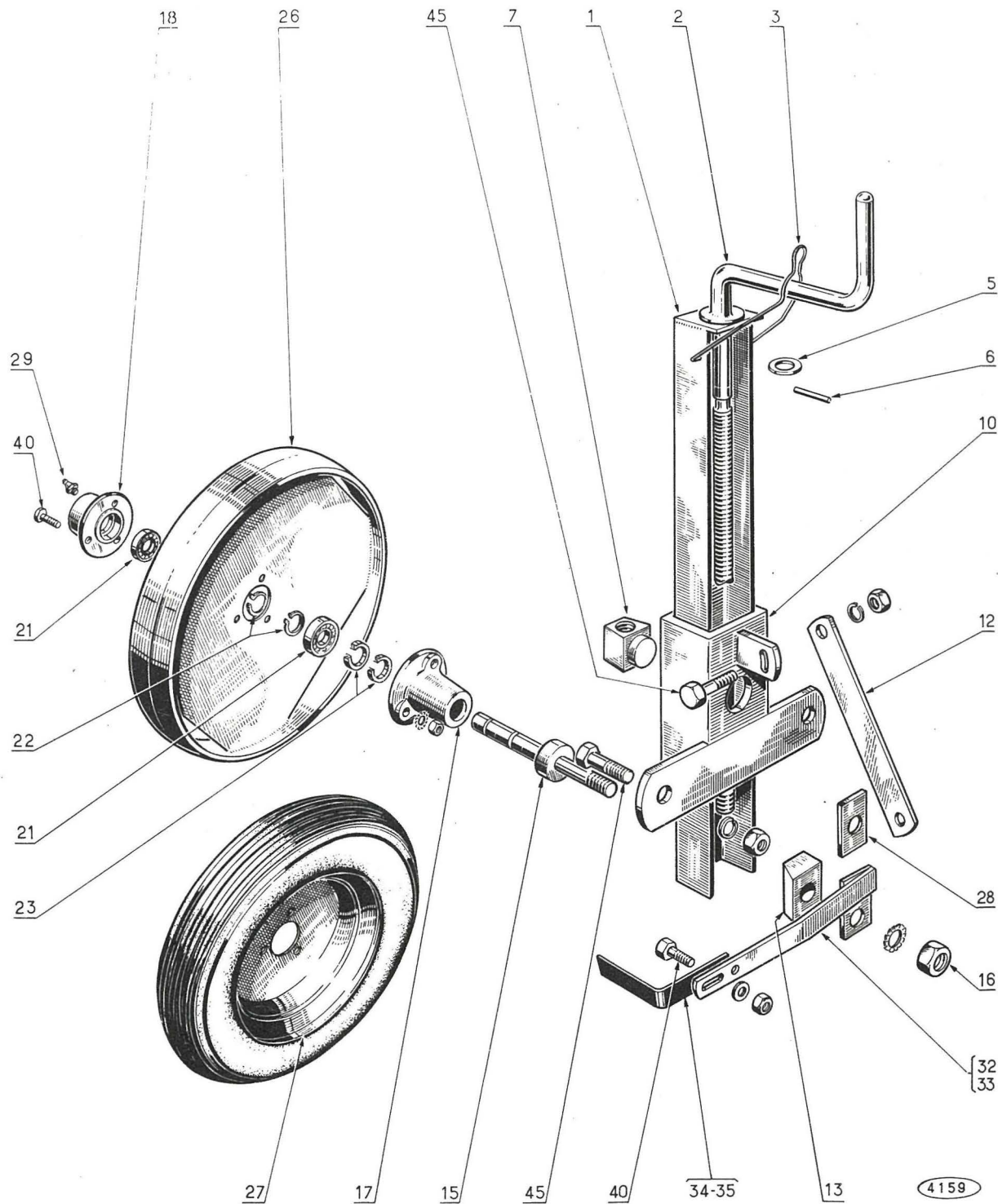
PLANCHE 1

Attelages

[illegible]

VIBROCOLTEUR TYPE D. 12
PLANCHE 2

Edition	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e	4 ^e
Date	2-64			



4159

VIBROCOLTEUR TYPE D. 12
PLANCHE 2

Edition	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e	4 ^e
Date	2-64			

Supports et roues				
REP N°	REFERENCES DES PIECES		DESIGNATION	OBSERVATIONS
	ANC. N°	NOUV. N°		
		44.378.330	Support de roue, de 50 mm, complet comprenant repères de 1 à 13 + 45)	2
		44.378.331	Support de roue, de 65 mm, complet comprenant repères de 1 à 13 + 45)	2
		44.378.352	Roue métallique avec fusée et roulement repères 15 - 26 - 29 et 40)	2
1		44.378.332	Support de roue, de 50 mm, seul	2
		44.378.333	" " de 65 mm, seul	2
2		44.378.334	Manivelle	2
3		44.378.335	Ressort d'arrêt de manivelle (pour support de 50 mm)	2
		44.378.336	Ressort d'arrêt de manivelle (pour support de 65 mm)	2
5		44.378.337	Rondelle d'arrêt de manivelle	2
6		44.378.338	Goupille d'arrêt	2
7		44.378.339	Ecrou de manivelle (pour support de 50 mm)	2
		44.378.340	d° de 65 mm	2
10		44.378.341	Coulisse de bâti pour support de 50 mm	2
		44.378.342	d° de 65 mm	2
12		44.378.343	Tirant oblique	2
13		44.378.344	Entretoise pour support de 50 mm	2
		44.378.345	d° de 65 mm	2
15		44.378.346	Fusée avec écrou et rondelle DE	2
16		44.378.347	Ecrou de fusée Ø 3/4"	2
17		44.378.348	Moyeu intérieur de roue	2
18		44.378.349	Moyeu extérieur de roue	2
21		44.615.607	Roulement à billes	4
22		44.881.051	Circlips	4
23		44.313.594	Joint d'étanchéité	4
26		44.378.350	Roue métallique seule	2
27		44.378.351	Jante de roue à pneumatique	2
28		⌘	Cale pour roue à pneu	2 Non livré
29		44.881.642	Graisser hydraulique droit	2
32		44.378.353	Bras support de décrotoir droit	2
33		44.378.354	d° gauche	2
34		44.378.355	Décrotoir droit	2
35		44.378.356	" gauche	2
40		44.378.387	Boulon MB 3/8" x 40	
45		44.378.390	Boulon MB 5/8" x 40	

PLANCHE 3

This diagram illustrates the assembly of a mechanical component, likely a door latch or handle. The parts are numbered as follows:

- 1**: A large circular ring or flange.
- 2**: A small rectangular plate with two holes.
- 3**: A U-shaped bracket or latch mechanism.
- 4**: A small cylindrical pin or bush.
- 5**: A curved, elongated metal piece, possibly a spring or a decorative element.
- 6**: A small cylindrical pin or bush.
- 7**: A small cylindrical pin or bush.
- 8**: A curved, elongated metal piece, similar to part 5 but with a different shape.
- 9**: A small rectangular plate with two holes, similar to part 2.
- 10**: A small rectangular plate with two holes, similar to part 2.

The diagram shows the relative positions of these parts, with lines indicating how they fit together. Part 1 is the main housing. Part 2 is a mounting plate. Part 3 is the latch mechanism. Part 4 is a pin. Part 5 is a curved piece. Part 6 is a pin. Part 7 is a pin. Part 8 is a curved piece. Part 9 is a mounting plate. Part 10 is a mounting plate.

4158

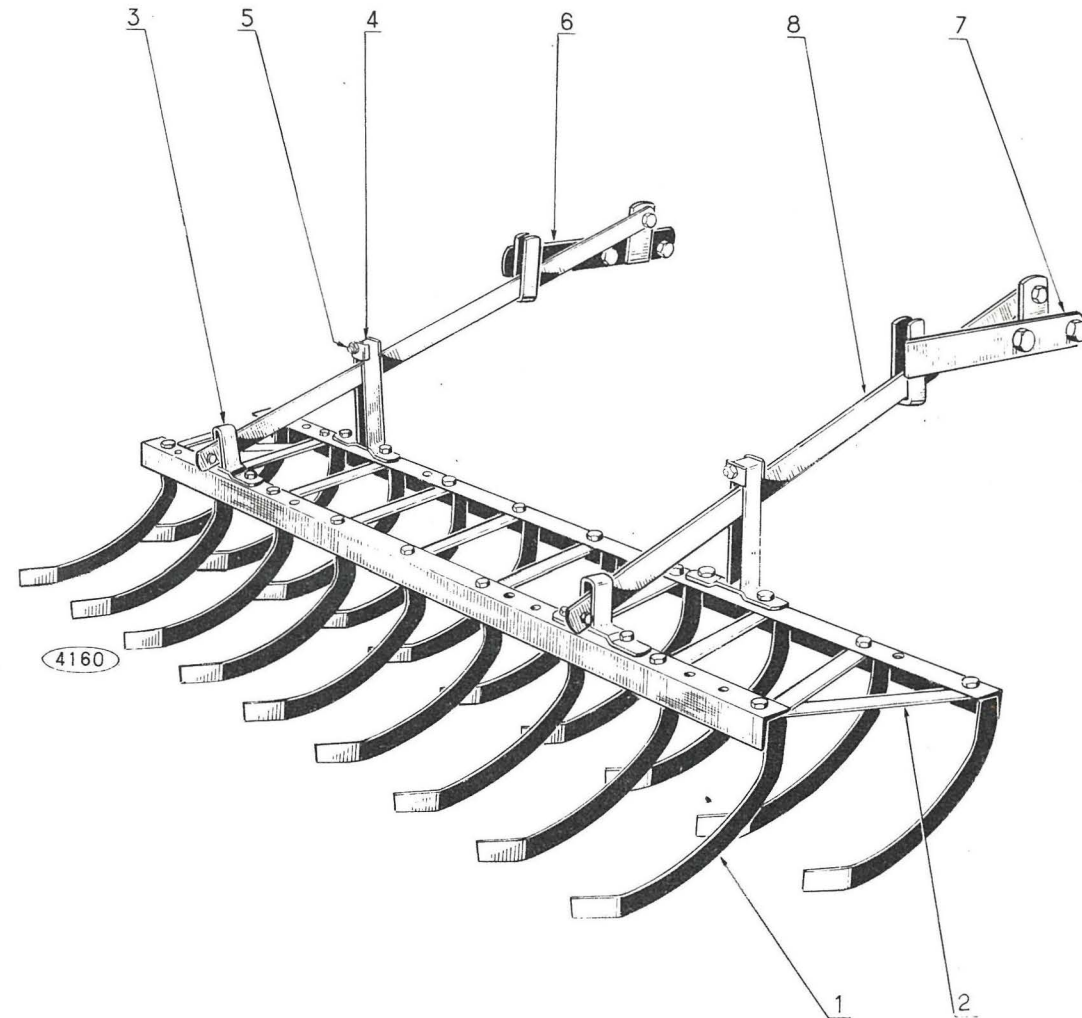
PLANCHE 3

Dents et socs

[illegible]

PLANCHE 4

Edition	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e	4 ^e
Date	2-64			



VIBROCUSSEUR TYPE D. 12

PLANCHE 4

Edition	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e	4 ^e
Date	2-64			

Herse

[illegible]

SIMCA INDUSTRIES

DIVISION SOMECA

Société Anonyme au Capital de F 120 000 000

116-118, Rue de Verdun - PUTEAUX (Seine)

Tél. : LON. 26-70 et 36-80 R. C. Seine 60 B 5910